

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 5 — An lạc       | 13 — Cam dân    |
| 6 — An ba        | 14 — Giao liên  |
| 7 — Thanh luân   | 15 — Chiêu sơn  |
| 8 — Bông an      | 16 — Quế sơn    |
| 9 — Dương lưu    | 17 — Phúc thắng |
| 10 — Lê viên     | 18 — Chí minh   |
| 11 — An lập      | 19 — Dao gia.   |
| 12 — Vinh thương |                 |

## 2) Huyện Lục ngạn gồm 22 xã là:

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 — Tru hữu A   | 12 — Tân hoa     |
| 2 — Kiên lao    | 13 — Kim sơn     |
| 3 — Thanh sơn   | 14 — Biên sơn    |
| 4 — Tru hữu B   | 15 — Minh hồ     |
| 5 — Tân mộc     | 16 — Giáp sơn    |
| 6 — Tân lập     | 17 — Cẩm sơn     |
| 7 — Phú nhuận   | 18 — Phong vân   |
| 8 — Biên đông   | 19 — Phong minh  |
| 9 — Đông cốc    | 20 — Tự do       |
| 10 — Hồng giang | 21 — Thống nhất  |
| 11 — Phú thịnh  | 22 — Phương sơn. |

## 3) Huyện Lục nam gồm 19 xã là:

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 — Nam sơn    | 11 — Tiên hưng    |
| 2 — Cẩm lý     | 12 — Tân lập      |
| 3 — Vũ xá      | 13 — Tam ri       |
| 4 — Dân hội    | 14 — Phương sơn   |
| 5 — Yên sơn A  | 15 — Hòa bình B   |
| 6 — Yên lũng   | 16 — Yên sơn B    |
| 7 — Bắc lũng   | 17 — Mỹ an        |
| 8 — Bảo đài    | 18 — Nghĩa phương |
| 9 — Hòa bình A | 19 — Trường sơn.  |
| 10 — Bảo sơn   |                   |

Điều 3.— Ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà-nội, ngày 21 tháng 1 năm 1957

K. T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN-KẾ-TOA

**THÔNG TƯ số 042-TTg ngày 27-1-1957**  
về việc sử dụng dự bị phí của tổng dự toán trung ương.

Dự bị phí đặt ra trong tổng dự toán trung ương là để ứng phó những khoản chi bất thường chưa ghi trong dự toán như:

— Các khoản chi để làm những công tác đã ghi trong dự toán nhưng kinh phí dự trù chưa đủ.

— Các khoản chi để làm những công tác mới, tổ chức cơ quan mới.

Với ý nghĩa và mục đích của dự bị phí trên đây, quyền hạn sử dụng dự bị phí quy định như sau:

1) Khi một Bộ hay một ngành cần chi thêm một hay vài công tác mà kinh phí đã ghi trong dự toán không đủ, trước hết Bộ đó hoặc ngành đó cần thương lượng với Bộ Tài chính để điều hòa kinh phí trong phạm vi dự toán của Bộ mình, ngành mình với điều kiện không để ảnh hưởng đến việc thực hiện toàn bộ kế hoạch công tác đã định. Bộ Tài chính cần báo cáo kết quả việc điều chỉnh dự toán đó cho Thủ tướng phủ và Ủy ban Kế hoạch Nhà nước biết.

Trường hợp không thể điều hòa kinh phí như trên và cần trích ở dự bị phí để bổ sung kinh phí Bộ Tài chính được quyền xét duyệt và quyết định các khoản chi dưới 100 triệu trích ở dự bị phí. Các khoản chi trên 100 triệu trích ở dự bị phí sẽ do Thủ tướng Chính phủ xét duyệt và quyết định.

2) Tất cả các khoản chi trích ở dự bị phí để làm những công tác mới ngoài kế hoạch đều do Thủ tướng Chính phủ xét duyệt và quyết định.

Bộ Tài chính căn cứ vào những điểm trên đây để quy định thủ tục lập dự toán về các khoản chi cần trích vào dự bị phí để các Bộ, các ngành thi hành.

Thông tư này thi hành bắt đầu từ tháng 4 năm 1957.

Hà-nội, ngày 27 tháng 1 năm 1957

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM-VĂN-ĐỒNG

**CHỈ THỊ số 488 - NL ngày 28-1-1957** về việc vận động sản xuất vụ xuân.

Kính gửi: Ủy ban Hành chính các khu và tỉnh.

Đến nay công tác sản xuất vụ chiêm đang gặp khó khăn. Phong trào chống hạn còn yếu; nhiều nơi cấy chưa xong, có nơi triển vọng cấy không hết diện tích; lúa mới cấy phần lớn thiếu nước. Một số cây công nghiệp như thầu dầu bãi, bông luôi và Quan nông đã hết thời vụ mà chỉ mới trồng được một phần của kế hoạch; một số khác như đay, gai, cói... sắp đến mùa thì chưa được chuẩn bị. Trâu bò thiếu thức ăn, thiếu chăm sóc, gây ốm bị chết rét và lạm sát khá nhiều. Dịch lợn tiếp tục lan rộng. Tư tưởng thỏa mãn vụ mùa có nhiều thóc phổ biến trong nhân dân.

Để kịp thời uốn nắn những lệch lạc trên, đây mạnh hơn nữa phong trào sản xuất và tiết kiệm,